

АГРАРНИЙ ТИЖДЕНЬ.

УКРАЇНА

НОВОРІЧНИЙ
«ПОДАРУНОК»
ВИНОГРАДАРЯМ

ЗАКОНОДАВСТВО
стор. 7

НАПИСАВ
БИ Я ДІДУ
МОРОЗУ...

З ПЕРШИХ ВУСТ
стор. 5-6

ОБ'ЄДНАВЧА
ІДЕЯ СІЛЬГОСП-
КООПЕРАЦІЇ

ДИСКУСІЯ
стор. 9

ПОДАРУНКИ З
УКРАЇНСЬКОЮ
ДУШЕЮ

ТРАДИЦІЇ
стор. 15

ТРЕТЯ СПЕЦІАЛІЗОВАНА ВИСТАВКА
ІННОВАЦІЙНИХ РІШЕНЬ
У ЗЕРНОВОМУ ГОСПОДАРСТВІ

12-14 лютого
2013



ЗЕРНОВІ технології

ОБЛАДНАННЯ • НАСІННЯ • ЗАСОБИ ЗАХИСТУ
ПЕРЕРОБКА • КОМБІКОРМИ • ЛОГІСТИКА



МІСЦЕ ПРОВЕДЕННЯ:

КИЇВ ЕКСПО ПЛАЗА
м. Київ, вул. Салютна, 2-Б, ст. метро "Нивки"

тел./факс: +38 044 490 6469
www.grainexpo.com.ua
e-mail: agro@kmkya.kiev.ua



Генеральний організатор:
КИЇВСЬКИЙ МІЖНАРОДНИЙ
КОНТРАКТОВИЙ ЯРМАРОК

ГЕНЕРАЛЬНИЙ ІНФОРМАЦІЙНИЙ
ПАРТНЕР

ПРОПОЗИЦІЯ

ДІЛОВИЙ ІНФОРМАЦІЙНИЙ
ПАРТНЕР

**АГРАРНИЙ
ТИЖДЕНЬ**

12-14
лютого
2013

НОВІ ТЕХНОЛОГІЇ & ЕФЕКТИВНІ РІШЕННЯ!

3

МІЖНАРОДНА ВИСТАВКА ЕФЕКТИВНОГО ТВАРИННИЦТВА ТА ПТАХІВНИЦТВА

Agro Animal Show



- ПЛЕМІННА СПРАВА • ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ТВАРИННИЦТВА
- КОРМОВИРОБНИЦТВО • ВЕТЕРИНАРІЯ
- ТЕХНОЛОГІЇ УТРИМАННЯ
- ПЕРЕРОБКА ТА ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКЦІЇ
- ПТАХІВНИЦТВО • УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ

www.animal-show.kiev.ua



Генеральний організатор:
"КИЇВСЬКИЙ МІЖНАРОДНИЙ
КОНТРАКТОВИЙ ЯРМАРОК"



МІСЦЕ ПРОВЕДЕННЯ:

КИЇВ ЕКСПО ПЛАЗА
м. Київ, вул. Салютна, 2-Б, ст. метро "Нивки"

Дирекція виставки AGRO ANIMAL SHOW:
тел./факс: +38 044 461 9368, 490 6469
e-mail: agro@kmkya.kiev.ua

АГРАРНИЙ ТИЖДЕНЬ. УКРАЇНА

всеукраїнська ділова газета

Видається за інформаційної підтримки
Національної академії аграрних наук України

РЕДАКЦІЙНА РАДА:

Віктор Слаута,
радник Президента України з питань АПК

Сергій Рижук,
голова Житомирської
обласної державної адміністрації

Михайло Зубець,
народний депутат України,
почесний президент НААН України,
Герой України

Геннадій Новіков,
голова Аграрного союзу України

Олексій Вадатурський,
генеральний директор
ТОВ СП «Нібулон», Герой України

Юрій Карасик,
президент ТОВ «Агро-Холдинг МС»,
Герой України

Юрій Косюк,
голова правління
ВАТ «Миронівський хлібопродукт»,
Герой України

Віра Найдьонова,
директор Асканійської державної
сільськогосподарської дослідної станції
НААН, Герой України

Олександр Лапа, директор відділу
продажів ТОВ «Сингента»

Леонід Козаченко,
голова Ради підприємців при
Кабінеті Міністрів України, президент
Української аграрної конфедерації

Микола Миркевич,
президент Асоціації фермерів
та приватних землевласників

Олександр Покотило,
заслужений працівник
сільського господарства

Наталія Черешинська,
головний редактор,
заслужений журналіст України

Свідцтво про реєстрацію
КВ 11959-830Р від 09.11.2006 р.
Засновник і видавець
ТОВ «АВД-АГРО»

Редакція:
01001, Київ-1, а/с 304
тел.: (044) 223-69-25, 221-26-01,
223-13-01, 223-13-03
електронна адреса: info@a7d.com.ua

Наклад — 10 000 екз.
Ціна договірна.

Друк: ПФ «Хімджест»,
м. Київ, вул. Борщагівська, 150, оф. 4.
Тел. (044) 453-17-65, 457-92-52.

Редакція не завжди поділяє позицію авторів
публікацій. Редакція залишає за собою
право скорочувати авторські матеріали та
вносити в них правки. Відповідальність
за достовірність опублікованої в газеті
інформації несуть автори та рекламодавці.
При використанні матеріалів посилання на
газету обов'язкове.

Використані матеріали та повідомлення
прес-служб КМУ, облдержадміністрацій,
АЦ «УкрАгроКонсалт», УКАБ, УАК.

*Дай Боже вам любові і тепла,
добра в сім'ї та затишку в оселі,
Щоб щастя світла музика текла
в різдвяні свята, щедрі та веселі!
Хай здійснює бажання рік Новий,
хай ваші підприємства процвітають!
З чудовим святом радості та мрій
ми щиро і сердечно вас вітаємо!*

*З повагою,
ваш «Аграрний тиждень. Україна»*



► ЗАПОРУКА УСПІШНОГО ГО- СПОДАРЮВАННЯ



Організатор провідної агро-
промислової виставки «ІнтерАгро»
– ТОВ «Київський міжнародний
контрактний ярмарок» – спільно

з Виставковою радою «ІнтерАгро»
прийняли рішення: починаючи з 2013
року перенести строки проведен-
ня виставки на кінець жовтня. Таке
рішення пов'язане з необхідністю
завчасного планування виробниками
сільгосптехніки своїх виробничих
програм.

Але у зимовий період, 12-14 лютого
2013 р., аграрії зможуть вибрати все
необхідне до нового аграрного сезону
на виставках інноваційних рішень
у зерновому господарстві «Зернові
технології» й ефективного тваринниц-
тва та птицевництва «Agro Animal Show».

У цих заходах візьмуть участь
більше 400 компаній з 25 країн світу.
Національні експозиції представлять
Німеччина, Франція, Нідерланди, Кана-
да, Данія, Бельгія, Китай та Туреччина.

Виставка «Зернові технології» – це ком-
плекс інноваційних рішень на різних
стадіях виробництва, зберігання, пере-

робки зернових, бобових, круп'яних
та олійних культур. На виставці будуть
представлені техніка та обладнання,
кормозаготівельна техніка, насіння,
засоби захисту рослин, добрива,
лабораторне обладнання, біологічні
системи захисту та живлення.

Виставка «Agro Animal Show» –
міжнародна виставка, спрямована
на просування сучасних технологій у
галузі тваринництва та птицевництва,
представляє основні напрямки
інноваційного розвитку галузі: утри-
мання, ветеринарію, виробництво,
зберігання та приготування кормів,
генетику, техніку та обладнання
для тваринництва та птицевництва,
вимірювальні прилади і АСУ.

На цих форумах кожен аграрій зможе
побачити зразки нової продукції і
знайти відповіді на питання, які по-
стають перед ним на початку нового
аграрного сезону.



Шановні колеги!

Колектив компанії «Сингента» вітає Вас
із Новим роком та Різдвом Христовим!

Нехай наступний рік для кожного з Вас
буде наповнений радістю,
достатком та щасливими
і неповторними хвилинами!

syngenta

Дід Мороз оселився і в Україні

Ми, дорослі, добре знаємо, звідки беруться дива. Хіба не так? Та щоразу, коли наближаються новорічні свята, як ніколи хочемо вірити в казку. А найбільше у те, що Новий рік і Дід Мороз зі своєю онукою Снігуронькою принесуть нам благополуччя і затишок в оселі, везіння у справах і здійснення мрій, а ще – міцне-міцне здоров'я.



Саме тому у передсвяткові дні ми, немов діти, воліємо мріяти про той несподіваний сюрприз, який принесе нам новорічна ніч і люблячі нас рідні, непомітно поклавши дарунок під ялинку... «Це Дід Мороз», – скажуть вони впевнено, а ми посміхнемося, бо й самі добре навчилися робити такі дива для всіх, кого любимо. Особливо для дітей.

А вони з казок знають, що Дід Мороз мешкає у далекій засніженій Лапландії. І літаком, і автобусом, і оленями треба їхати до нього. Нелегкою є ця дорога, каже малеча. Хоча кожному з них дуже кортить доторкнутися до справжнісінького дідуса-чарівника, який знає їхні потаємні бажання....

В «Укрпошті» вирішили не розчаровувати малих і створили Діду Морозу... резиденцію. І вибрали для неї одне з найзеленіших міст Київщини – Бучу, влаштувавши там урочисте відкриття. Сюди відтепер злітатимуться всі листи наших дітей, адресовані білобородому дідусеві. А щорічно їх на адресу «Укрпошти» надходить 10 тисяч!

«На створення цього проекту нас надихнули листи дітей і дорослих до Діда Мороза. Раніше наші поштарі за власні кошти купували і робили подарунки дітям, відповідаючи на листи. Тепер ми вирішили поширити цю ініціативу по всій країні, а

листи на ім'я чарівника відправляти на точно визначену адресу. Нею стала адреса нашого навчального центру у місті Буча», – каже **генеральний директор УДППЗ «Укрпошта» Оксана Плотнікова**.

Листи дітей дуже різноманітні. Дехто просить ляльку, помаду, шпигунські гаджети, «супергангстерські» штучки, цукерки тощо. Дехто



розпитує дідуса про те, хто він такий, скільки йому років, як звати його коней, як він став Дідом Морозом. Дехто просто бажає йому міцного здоров'я і веселих свят.

Але є і такі, що зворушують до глибини душі. Наприклад, 6-річний Ростислав попросив дарунків не для себе, а для дітей-сиріт, у котрих немає коштів на них. Небайдужість дітей проявляється також у проханнях для всього українського народу: «щоб випало багато-багато снігу і всі були радісні й веселі», «щоб люди ніколи не сварилися і завжди допомагали один одному». Є дітки, які просять вилікувати їх від тяжких хвороб, скажімо, таких як цукровий діабет, «бо тільки тоді і мама, і тато, і сестричка, і вся сім'я буде щасливою». Ці особливі листи викликають шалений смуток, таким діткам найбільше хочеться не просто створити казку, а допомогти всім, чим тільки зможеш.

І Дід Мороз допомагає. Відповідь від нього отримає кожен лист, на якому вказана зворотня адреса. А разом із відповіддю і маленький подарунок – цукерки, соки, сувенірні магніти. На ту малечу, листи якої викличуть у Діда Мороза найбільші почуття, чекають спеціальні сюрпризи: починаючи від пазлів і ляльок, закінчуючи комп'ютерами. Це щирі, відверті листи, які несуть любов і в яких є подарунки для самого бороданя – чи якась аплікація, чи малюнок. Не залишаться непоміченими листи, які висловлюватимуть критичне ставлення до своєї поведінки протягом минулого року і, звичайно, плани на майбутній рік. 50 найдостойніших листів відберуть, і 14 січня їхні власники стануть гостями резиденції Діда Мороза. Вони завітають на святкову ялинку, побачать, як працює пошта дідуса, візьмуть участь у розважальній програмі та отримають подарунки.

Діти вірять у казку, вона робить їхнє життя яскравим, і саме завдяки такій соціально відповідальній кампанії зараз ми маємо можливість робити казку реальністю. До 10 січня кожен бажаючий може приїхати до Діда Мороза у гості з 9:00 до 17:00. А листи чарівному білобородому дідусю можна написати вже зараз на адресу: Київська область, місто Буча, вул. Інститутська, 22, Діду Морозу.

Наталія МАРЧЕНКО

Написав би я Діду Морозу...

«Якби Ви писали листа до Діда Мороза, то про що б його попросили?» Після такого запитання від редакції у наших респондентів одразу покращувався настрій. І хоча наші герої, як правило, й вільної секунди не мають, ніхто не поклав слухавки, пославшись на зайнятість. Навпаки – відчувались пожвавлення й піднесеність у кожному голосі. А це красномовно свідчить, що як би не було важко, в душах людей живе надія, що наш український народ, зокрема селянський, заживе краще, чого й заслуговує...



Петро Гадз, голова спостережної ради ТзОВ «Бучачагрохлібпром»:

– Щоби частіше люди посміхалися, особливо ті, хто працює на сільській ниві. Хочеться, щоби Дід Мороз подбав про привід для щирих посмішок для всіх громадян і гостей нашої держави. Щоби добряче заморозив і ціни на енергоносії, і дії деяких чиновників, що намагаються заважати працювати сільгосппідприємствам.



Олександр Коросташов, голова СВК «Батьківщина», Герой України:

– Щоби передусім злагода й мир панували в Україні. І щоби держава не забувала дбати й працювати на селян, як вони працюють на державу. Нехай Дід Мороз принесе кожному здоров'я, прибуток, щедрий лан, родинне благополуччя.



Вікторія Верозубова, голова ФГ «Лада 2008» (Запорізька обл.):

– Довголіття й здоров'я, передусім, батькам, усім рідним і близьким, взагалі всім громадянам нашої держави. Сподіваюсь, що колись ми цивілізовано заживемо в цивілізованій європейській державі на ім'я Україна. А для цього соціально-економічну політику треба спрямувати на захист і допомогу саме тим громадянам, які її потребують. От щоб Дід Мороз зобов'язав усіх наших можновладців ніколи не забувати й дбати про простих працюючих людей, які їх годують! Нехай ще заморозить руки всіх корупціонерів, які промишляють на хабарах.



Микола Ярчук, голова Національної асоціації «Укрцукор»:

– Хочеться, щоби Дід Мороз дав усім розуму, совісті, завзяття і працьовитості. Відтак, можливо, й гідно житимемо, як кращі країни Європи.



Анатолій Ольчедаївський, голова Вінницької обласної організації Союзу с/г обслуговуючих кооперативів:

– Можливо, єдине, про що попросив, щоби Дід Мороз змусив усіх громадян нашої держави без винятку і сумлінно виконувати Конституцію й закони України. Ми показали світу, що вміємо вирощувати гарний хліб і до хліба. Якби ж так було й на правовій ниві...



Ольга Голобородько, голова ПСП «Синюха»:

– Попросила би, щоб здоров'я вистачало попрацювати на успіх нашого підприємства, добробут усіх, хто працює в команді ПСП «Синюха», а також орендарів. Хочеться, щоби Дід Мороз назавжди заморозив питання продажу землі. Зможності для всіх, миру. Високих урожаїв і гарних від них результатів.



Валентин Яковенко, генеральний директор об'єднання «УкрНДІагропроект»:

– Попросив, передусім, щоби Дід Мороз завалив наш інститут роботою, як Київ снігом. Щоби аграрії мали змогу більше й більше будувати. А будь-яке професійне будівництво розпочинається, як відомо, з фахового проекту, що і підтверджує діяльність нашого закладу, про яку розповідав і «Аграрний тиждень. Україна». Хотів би попросити Діда Мороза, щоб у вашого видання щороку додавалось читачів.

ТОВ НВП «БІЛОЦЕРКІВМАЗ»

ЗНИЖКИ НА ВСІ ВИДИ ТЕХНІКИ!!!

з 01.12.2012 по 31.12.2012



Агрегат ґрунтообробний на основі ресорного утримувача



Комбайн роторний причіпний "Рось-2"

Телефон гарячої лінії (067) 500-85 36 (цілодобово)
Телефонуйте прямо зараз!!!

Україна, Київська обл., м. Біла Церква, б-р 1-го Травня, 13, тел.: (0456) 35-15-27, 34-65-71, www.bcmaz.com.ua, e-mail: agrozbud@bcmaz.com.ua



**Василь Бондаренко,
голова правління
Національної асоціації
«Укрмолпром»:**

– Щоби більше якісного молока і молочних продуктів виробляли українські підприємства. Нехай Дід Мороз допоможе забезпечити українських громадян достатньою кількістю грошей на кращі й корисніші молочні продукти, вироблені саме в Україні.



**Василь Горьовий,
завідуючий кафедрою
менеджменту НУБіП:**

– Щоби згадав, що є українські селяни. І потурбувався про їхнє гідне життя, допоміг їм стати заможними й здоровішими. Погодьтеся, наші селяни не мріють про мільярдні «хатинки» на Лазурному березі. Вони найбільше дбають про те, щоб українська земля родила, годувала й процвітала. Хочеться, щоби Дід Мороз нагородив процвітанням і трударів українських ланів за їхню невтомну працю.



**Сергій Гнатюк, генеральний
директор Української корпорації по
виробництву м'яса на промисловій
основі «Тваринпром»:**

– Попросив би, щоби ціна на нашу продукцію була вигідною для виробництва й доступною для споживача. Нехай би Дід Мороз заморозив імпорту низькосортних м'ясопродуктів. Щоби українці їли нашого вдосталь і були здорові.



**Борис Беренштейн,
генеральний директор
Союзу бірж України:**

– Безперечно, добробуту всім громадянам України й впевненості у завтрашньому дні. Щедрої ниви сільським господарям, доброї сприятливої погоди й цін. І, що важливо, злагоди й порозуміння. А саме цими якостями українські працюючі аграрії можуть похвалитися. Щоби це ще й кишеню тяготило грошима...



**Григорій Наконечний,
голова ФГ «Віра, Надія,
Любов» (Київщина):**

– Написав би Діду Морозу про те, як боляче чути від іноземців слова здивування з приводу наших розвалених ферм. Тож попросив би допомогти їх відродити, поповнивши нашу череду високопродуктивними тваринами. Щоби зупинив чиновників, які заважають розвиватися малому й середньому агробізнесу. А ще попросив би нагородити всіх сільських господарів мудрістю, здоров'ям, гідним життям. Впевненості всім і наснаги!



**Андрій Гордійчук,
голова правління
корпорації «Сварог
Вест Груп»:**

– Попросив би Діда Мороза, щоби кожного, хто працює на аграрній ниві України, нагородив душевним теплом і здоров'ям, а під ялинку поклав віру, надію, любов.



**Володимир Кульгавий,
генеральний виконавчий
директор ГО «Українська
асоціація аграрних
інженерів»:**

– Розуму тим, хто за призначенням має дбати і про вітчизняних селян, і про виробництво української якісної та доступної техніки для них. Відтак матимемо вдосталь і продуктів, і машинобудівні заводи працюватимуть, і люди матимуть робочі місця, й державна казна наповнюватиметься. Іноземні машинобудівники на українську економіку не працюватимуть. Тож нехай Дід Мороз допоможе нашим заводам випускати більше кращої техніки для села, щоб селянам на ній зручно й вигідно було працювати.

Спілкувався
**Володимир
ШАПОВАЛОВ**



► ДЛЯ КОРМОВОГО ЕФЕКТУ

Не таємниця, що більшість вітчизняних тваринницьких господарств все ще працює по-старому, не приділяючи достатньої уваги питанням грамотної годівлі тварин як найважливішої зі складових успішності галузі. Саме цими нагальними проблемами можна пояснити великий інтерес господарників і виробників кормів до Міжнародної конференції «Корми для ефективного тваринництва 2012», яка днями відбулася в Київській торгово-промисловій палаті. Організувала конференцію Інформаційна компанія «ПроАгро» за підтримки Української аграрної конфедерації. Не залишила нікого байдужим, зокрема, секція «Економіка виробництва кормів».

Адже багато нового й корисного вдалося дізнатися з питань державного регулювання та якості продукції, особливостей компонентів кормів, їх конверсії та ефективності. Питання інвестицій в корм очима вкладника були не менш актуальними, адже минули ті часи, коли капіталовкладення оцінювалися за критерієм «дорого» чи «дешево». Сучасна економіка змушує нас працювати за принципом «вигідно» або «невигідно». Словом, ніхто не пожалкував, що відвідав цей захід. Детальніше про почуте й побачене на Міжнародній конференції «Корми для ефективного тваринництва 2012» ми розповімо у перших номерах «Аграрного тижня. Україна» 2013 року.

ПРОПОНУЄ ЕЛІТНЕ НАСІННЯ

ПЛЕМІННИЙ ЗАВОД РЕАЛІЗУЄ: м'ясних теличок і бичків та ярок і баранів поточного року (асканійська тонкорунна/меринос).

Культура	Сорт, гібрид	Озимий ячмінь	Восход
Озима пшениця	Куяльник	Яра пшениця	Спадщина
Озима пшениця	Херсонська 99	Ярий ячмінь	Сталкер
Озима пшениця	Ніконія	Люцерна	Веселка
Озима пшениця	Одеська 267	Льон	Віра
Озима пшениця	Смулянка	Соля	Монада
Озима пшениця	Землячка	Соля	Омега Вінницька



ДОСЛІДНЕ
ГОСПОДАРСТВО

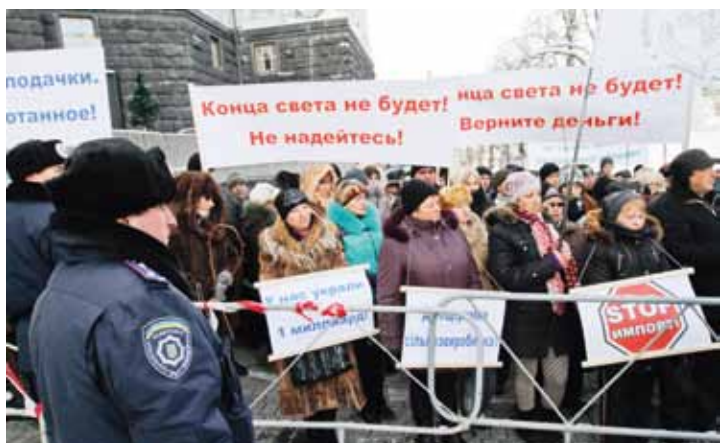
АСКАНІЙСЬКЕ



с. Тавричанка, тел./факс: (5536) 9-11-45 (16); 050-810-30-96; 050-396-59-04; 095-324-66-55

Новорічний «подарунок» виноградарям

В державному бюджеті на 2013 рік вирішили зекономити на виноградарстві, садівництві та хмелярстві, обмеживши кошти на розвиток цих галузей. Виноградарі на таке несправедливе рішення відреагували акцією протесту біля стін Кабміну. Учасники акції вимагали від влади ліквідувати заборгованість їм за 2012 рік, а також внести зміни до бюджету на рік наступний.



Ще в 1999-му був прийнятий Закон «Про збір на розвиток виноградарства, садівництва і хмелярства», яким передбачалося 1% збір від реалізації алкогольних виробів спрямовувати до спецфонду, а звідти кошти мали витратитися виключно на розвиток виноградарства, садівництва й хмелярства. Згодом цей збір збільшився до 1,5%. Програма діяла всі ці роки і дозволяла закладати нові насадження садів і винограду.

Та Верховна Рада України прийняла в цілому, а Президент підписав Закон №11000 «Про державний бюджет України на 2013 рік», включаючи згубну для виноградарів і виноробів статтю 10, відповідно до якої засоби спеціального фонду збору на розвиток виноградарства, садівництва й хмелярства переходять у загальний фонд держбюджету.

«Таким чином відбувся збій дії цього закону, – зазначає **віце-президент асоціації «Виноградарі та винороби України» В'ячеслав Пономарів.** – Фактично на сьогодні держава виплатила лише минулорічну заборгованість – 160 млн. грн., ще 90 млн. грн. отри-

мали поточних виплат. Але що таке 90 мільйонів із бюджетної програми розміром в 1 млрд. гривень? Господарства, які вклали власні кошти, взяли кредити на закладення нових садів і виноградників, зараз через невиклату державою коштів – на межі банкрутства. І в такому стані знаходиться половина підприємств галузі».

За словами **директора асоціації «Виноградарі та винороби України» Сергія Михайличка**, під кінець 2012 р. борг держави перед виноградарями та садоводами склав понад 400 млн. гривень. При цьому Сергій Михайлович відзначив, що в наступному році, відповідно до бюджету, на сади й виноградники буде виділено всього 100 млн., хоча, як очікується, у спецфонд надійде не менше 1,2 млрд. грн. від 1,5%-ного збору з виробників алкоголю.

Невчасна виплата державою коштів, за словами директора асоціації, уже призвела до значного скорочення посадок виноградної лози. «Торік було посаджено 1800 га молодих саджанців, а в нинішньому році площа посадки скоротилася до 800 га», – зазначає експерт. За його прогнозом,

якщо ситуація не зміниться, то вже через три роки 50% фруктів і ягід в Україну будуть завозити з-за кордону, а про власне виноградарство можна буде забути.

Ситуація ускладнюється ще й тим, що від функціонування підприємств, які працюють у галузі виноградарства і садівництва, залежить благополуччя людей, які живуть і працюють у певних населених пунктах. І якщо в бюджет не внесуть поправки щодо схеми фінансування господарств, то майже 1 млн. людей лишиться без роботи.

Цікаво, що 17 липня, під час робочої поїздки до Черкащини **міністр агрополітики та продо-**

вольства Микола Присяжнюк зазначив, що державна підтримка галузі садівництва, виноградарства та хмелярства, яка здійснюється за рахунок 1,5%-го збору від реалізації алкогольних напоїв та пива, допоможе забезпечити внутрішні потреби у фруктах і ягодах, а також відкрити міжнародні ринки для цієї продукції. «У цьому році ми дещо спростили порядок надання держпідтримки на розвиток галузей та значно розширили напрямки, за якими вона надається. Так, у поточному році передбачається надання підтримки на придбання спеціалізованої техніки та механізмів, сублімаційних сушок, ліній товарної обробки плодів, будівництво лабораторних комплексів для забезпечення виробництва безвірусного садивного матеріалу, камер швидкого заморожування плодів і ягід, водонакопичувальних басейнів для забезпечення безперебійного водопостачання мереж краплинного зрошення насаджень, модернізації холодильного та газового режимів зберігання у реконструйованих холодильниках. Ще держпідтримка надається на розкорчування старих насаджень за умови посадки у поточному році аналогічної площі. Це дасть нам додаткове підґрунтя для забезпечення внутрішніх потреб у фруктах і ягодах та завоювання світового ринку», – цитує Миколу Присяжнюка прес-служба відомства.

Та як виявилось, обіцяти – справа одна, а реалії – зовсім інші. І якщо у розвинених країнах – приміром, Франції – виноградарство та садівництво дотуються державою, українські винороби й садівники не можуть одержати навіть тих компенсацій, які самі ж і оплачують. Та здаватися вони не збираються і готові відстоювати свої права та право на життя цілої галузі.

Мар'яна ДОБРОБОГ

www.spec-service.com.ua

ДИЗЕЛЬНІ ЕЛЕКТРОСТАНЦІЇ



Стационарні, пересувні, контейнерного типу.
Збірка, продаж, ремонт, автоматизація.
На базі двигунів ММЗ, ЯМЗ, а також генератори зі зберігання (конверсія).

ЗРОБЛЕНО В УКРАЇНІ!

ТОВ «НВП СПЕЦ - СЕРВІС», т/ф.: (044) 507-18-17

Чим багаті?

Як уже відомо, Президент України Віктор Янукович підписав закон №5515-VI «Про державний бюджет України на 2013 рік». До того парламент вніс у проект підготовлені Бюджетним комітетом незначні правки, зберігши основні показники документу.

Головні макроекономічні параметри, закладені до держбюджету, такі: доходи бюджету – 361,5 млрд. грн., видатки – 410,7 млрд., прогноз зростання ВВП – 3,2%, показник інфляції – 4,8%, індекс цін виробників (грудень до грудня) – 5,5%, фонд оплати праці – 482,3 млрд. гривень. Ціна на російський газ у бюджеті на наступний рік закладена у розмірі 421 долар за тисячу кубометрів.

«Бюджет 2013 року сформований на середньому курсі 8,4. Це, в тому числі, той прогноз, який давав МВФ – від 8,3 до 8,5», – повідомила в ЗМІ перший заступник голови Адміністрації Президента **Ірина Акімова**, коментуючи визначення валютного курсу в документі.

Підтримка АПК в наступному році скоротиться втричі, кажуть експерти агроринку, адже держбюджет на 2013 рік є найжорсткішим по відношенню до АПК за останні 7 років.

«Загальне зменшення фінансування видатків Мінагрополітики складе 2,6 млрд. грн., та основне скорочення припало саме на програми бюджетної підтримки сільгоспвиробників», – зазначає гендиректор асоціації «Український клуб аграрного бізнесу» **Володимир Лапа**. В УКАБ підкреслюють абсурд-

ність ситуації, коли держава, наприклад, планує стягувати збір на розвиток виноградарства, садівництва і хмелярства, але при цьому програми на підтримку цих галузей рослинництва у бюджеті немає. Натомість, скорочуючи фінансування аграрної галузі, уряд пропонує, зокрема, збільшити фінансування силових органів і витрати на лікування депутатів.

Щоправда, деякі напрямки підтримки аграріїв усе ж є. Так, у держбюджеті передбачено кошти для Аграрного фонду. Зокрема, гроші будуть направлені на забезпечення продовольчої безпеки та цінової стабільності, а також зберігання, перевезення, переробку, страхування та експорт об'єктів державного цінового регулювання. На це у 2013 р. буде спрямовано 7,2 млрд. грн. (на рівні 2012 р.).

Зокрема, буде виділено 500 млн. грн. на комплекс заходів зі зберігання, перевезення, переробки, страхування й експорту об'єктів державного цінового регулювання державного інтервенційного фонду. А за рахунок видатків (24 339,1 тис. грн.) буде забезпечено проведення контрольно-інспекторських функцій з реалізації державної політики у сфері АПК та діяльність Аграрного фонду.

Пріоритетним напрямком державної підтримки сільського господарства у наступному році залишиться галузь тваринництва: у держбюджеті-2013 збережено механізм підтримки виробників тваринницької продукції та передбачено 650 млн. грн. (зі спеціального фонду) на започатковані раніше програми підтримки галузі.

Підтримка АПК в наступному році скоротиться втричі.

«Зокрема, кошти плануються спрямувати на надання спеціальної бюджетної дотації за утримання та збереження молодняка ВРХ, на стимулювання будівництва сучасних тваринницьких комплексів шляхом часткового відшкодування їхньої вартості та часткове відшкодування вартості закуплених племінних телиць, нетелей і корів. Буде продовжено відшкодування витрат на закупівлю установок індивідуального доїння корів та виплачуватиметься дотація за вирощену і продану на забій худобу», – наголошує **міністр агрополітики та продовольства Микола Присяжнюк**.

Крім того, передбачені кошти на спеціальну бюджетну дотацію за

утримання та збереження молодняка овець, що повинно стати поштовхом для розвитку вітчизняного вівчарства.

Ще один напрямок держпідтримки – аграрна освіта. «Саме достатня кількість спеціалістів аграрного спрямування гарантуватиме розширення позицій вітчизняного аграрного комплексу, який останніми роками демонструє впевнене зростання показників. Тому у бюджеті передбачено 1,9 млрд. грн. для підготовки кадрів АПК вищими навчальними закладами I-IV рівнів акредитації Мінагрополітики України та Національним університетом біоресурсів і природокористування України», – каже **Микола Присяжнюк**.

Із зазначеної суми 23 млн. грн. будуть спрямовані на навчання і підвищення кваліфікації фахівців АПК. Так, у 2013-му підготовка кадрів здійснюватиметься у 42 ВНЗ I-IV рівнів акредитації Мінагрополітики та НУБіП, а середньорічна кількість студентів денної форми навчання складатиме понад 130 тисяч осіб. До речі, за окремою бюджетною програмою на підготовку кадрів для АПК в НУБіП передбачено 544 млн. грн., у т.ч. видатки загального фонду становлять 350 млн. грн., а спеціального – 195 мільйонів.

Ольга МОРОЗОВА

ВПЕВНЕНІСТЬ В ЯКОСТІ ПРОДУКТУ



ВПЕВНЕНІСТЬ В РЕЗУЛЬТАТІ ЛІКУВАННЯ

Офіційний дистриб'ютор на Україні



**АМІНОВІТАСОЛ
ТА ВІТАСОЛ МУЛЬТИ**

*Незамінний продукт
в фермерському господарстві!*



Підвищення продуктивності та яйценосності,
швидкий набір ваги, максимальний потенціал
зросту для всіх видів сільгосптварин та птиці.

04074, м.Київ, вул. Автозаводська, 2, корп.18, тел./факс: (044) 501-44-28 (багатоканальний), моб.: (067) 513-72-81, (067) 236-51-57

Об'єднавча ідея сільгоспкооперації

Якби ж новообрані парламентарі присвятили лише 1-2 пленарні тижні розгляду питань кооперації, то вже за 7 років 5,5 мільйонів українських селян, які сьогодні загнані за межу бідності безробіттям або вигнані в найми за кордон, мали б змогу згуртовано забезпечити себе роботою й гідною зарплатою. Зокрема, обсяги реалізації молока зросли б майже наполовину, а фруктів-овочів – і того більше.



Іпотетично такий сценарій може стати реальним, адже кожна політична сила, яка пройшла до Верховної Ради, мала у своїй передвиборчій програмі серед пріоритетів й пункт сприяння розвитку сільгоспкооперації.

«І тепер настав час спільних дій з реалізації народними обранцями обіцяного, час відповідати за слова», – заявив **президент Союзу учасників сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів України (ССОКУ) Іван Томич**, відкриваючи Третє всеукраїнське громадське слухання, що були присвячені підсумкам Міжнародного року кооперативів.

Цікаво, що не тільки фермери-кооператори з усіх областей України взяли активну участь у заході, але прийшли, щоби почути порцію перцю, й представники влади, народні депутати. Була представлена й аграрно-економічна наука, й впливові громадські організації. Любителам рапортувати про успіхи не було роботи. Практики сільгоспкооперації одразу вказували на місце балакунам. Але не емоціями єдиними...

Про реальне сьогоднішня й перспективи сільськогосподарської обслуговуючої кооперації доповів **президент Асоціації радничих служб України Роман Корінець**: «Кооперативи ще не стали економічно сильними спільнотами, тому до них треба

ставитися, як до маленької дитини. Проблеми вже розпочинаються на стадіях становлення й управління. Практично ніхто не може собі дозволити найняти менеджера, який би знав тонкощі маркетингової справи, логістики. У Литві ж навпаки – на менеджмент у кооперації законом передбачені кошти з держбюджету. І це логічно, бо можна виділити гроші на сучасне обладнання, але не буде ефекту, якщо не організувати сам процес управління, який передбачає вміння грамотно й вигідно розпорядитися спільно виробленим продуктом».

Іван Томич навів цікаве спостереження: мало хто з голів місцевих рад читав законопроекти та прийняті законодавчі акти, які регламентують питання сільгоспкооперації. Проблема й в лідерів, який би наважився звалити на свої плечі організаційні клопоти...

Отже, обговорення було бурхливим, але предметним.

Ну а дороговказом у цій справі є доопрацьований проект «Програми розвитку сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів на 2013-2020 роки», який був представлений на слухання. У ньому надана оцінка стану соціально-економічного розвитку села, визначені роль і перспективи обслуговуючої кооперації, визначені етапи реалізації з очікуваними результатами. По завершенні дис-

кусії прийняли й резолюцію, в якій йдеться як про позитивні зрушення, що відбулися протягом Міжнародного року кооперативів (зокрема, зміни до закону України про сільгоспкооперацію), так і неподолані проблеми (безробіття, безгрошів'я). Завершується резолюція словами на підтримку ініціативи «Рідне село» та зверненням до Президента, Прем'єр-міністра, Голови Верховної Ради України, голів політичних партій, громадськості щодо прийняття пропонуваного проекту «Програми розвитку сільськогосподарських обслуговуючих кооперативів на 2013-2020 роки».

Олександр Сень, заступник міністра агрополітики:

– Сьогодні ми від бачення важливості сільгоспкооперації перейшли до перших кроків її розвитку. І в уряді докладаємо максимум зусиль до реальної підтримки цієї ідеї, намагаючись забезпечити її реалізацію матеріальним змістом.

Григорій Наконечний, голова ФГ «Віра, Надія, Любов»:

– Іду автобусом по Київщині, дивлюся у вікно й жахаюся. Поле кукурудзи, поле соняшнику, поле кукурудзи. А ферми – в руїнах. Ну не вже наші відповідальні чиновники цього не бачать? Що ж це за бізнес такий? Хто дозволяє так над землею знущатися? Іду до магазину – єгипетська картопля. То хіба у нас своєї немає?

Леонід Козаченко, голова Ради підприємців при КМУ, президент Української аграрної конфедерації:

– 50% з бюджету Євросоюзу виділяється на розвиток сільського господарства. З держбюджету України – 1,5%. І навіть ці мізерні цифри я би просив виділяти на розвиток невеликих селянських і фермерських господарств. Їм найтяжче.

Юрій Лупенко, директор Інституту аграрної економіки:

– Основну увагу треба приділяти стратегії розвитку

сільськогосподарської обслуговуючої кооперації та її економічній складовій. Аграрна ж наука, зокрема економічна, готова підставити своє плече, щоби на кожному 2-3 села був кооператив.

Микола Миркевич, президент Асоціації фермерів та приватних землевласників України:

– Це що ж за арифметика, що ж за статистика в нас така: виробляємо, умовно кажучи, 100% м'яса чи молока, а споживаємо 150%. Не здогадується,



звідки цих «зайвих» 50%? Так, із-за кордону. Та ще й низькосортне. Як виживатимуть фермери, коли їхню високоякісну продукцію витісняють із власного ринку? Яке ж здоров'я буде в українців, якщо вони споживатимуть те, що їм «викидають» через кордон?

Любов Молдаван, генеральний директор Центру аграрних реформ:

– Коли я вивчала діяльність фермерів Франції, там мене переконали: навіть найідеальніші закони не працюватимуть, якщо самі фермери, згуртованою організацією, не примусять чиновників до неухильної законслухняності. Тому й шанують там фермерів, а чиновники не ризикують їм заважати.

На словах Любові Василівни варто поставити крапку в цьому матеріалі. І замислитися.

Василь ШАЛЕНКО

АГРАРНИЙ
ТИЖДЕНЬ.
УКРАЇНА

2013

СІЧЕНЬ

ЛЮТИЙ

БЕРЕЗЕНЬ

КВІТЕНЬ



П	В	С	Ч	П	С	Н
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

П	В	С	Ч	П	С	Н
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

П	В	С	Ч	П	С	Н
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

ТРАВЕНЬ

ЧЕРВЕНЬ

ЛИПЕНЬ

СЕРПЕНЬ

П	В	С	Ч	П	С	Н
1	2	3	4	5		
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

П	В	С	Ч	П	С	Н
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

П	В	С	Ч	П	С	Н
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

П	В	С	Ч	П	С	Н
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

ВЕРЕСЕНЬ

ЖОВТЕНЬ

ЛИСТОПАД

ГРУДЕНЬ

П	В	С	Ч	П	С	Н
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

П	В	С	Ч	П	С	Н
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

П	В	С	Ч	П	С	Н
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

П	В	С	Ч	П	С	Н
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					





Вихідні та робочі дні поміняються місцями?

Інколи нам кажуть, що ми багато відпочиваємо. Інколи нам здається, що саме вихідних нам і не вистачає. Бо час летить так швидко, а справ накопичується так багато...

А може, все у тому, що ми не вміємо планувати свої вихідні? Якщо ви хоч раз замислились над цим питанням, то інформація, яку ви зараз прочитаете, саме для вас.

Отже, як ми працюватимемо й відпочиватимемо наприкінці 2012-го і у 2013-му?

Принаймні з працівниками підприємств, установ і організацій, яким встановлено п'ятиденний робочий тиждень з двома вихідними в суботу та неділю, все зрозуміло. Кабінет Міністрів рекомендував їхнім керівникам перенести у 2012 р. робочий день з понеділка 31 грудня на суботу 29 грудня (розпорядження КМУ №1210-р від 26.11.2012 р.).

Слід зазначити, що ці рекомендації не стосуються органів Пенсійного фонду України, Українського державного підприємства поштового зв'язку «Укрпошта», Державної казначейської служби та банківських установ.

У Мінсоцполітики переконані, що запропоноване перенесення робочих днів дасть можливість раціонально використати робочий час та створить більш сприятливі умови для святкування Нового року. Тож для відзначення цього свята буде три вихідних дні – 30, 31 грудня 2012 року і 1 січня 2013-го.

Подивимось тепер, якими будуть святкові, вихідні й неробочі дні, а також графік перенесення робочих днів у 2013 році.

За загальним правилом, враховуючи положення статті 73 Кодексу законів про працю України, в 2013 р. на підприємствах, в установах, організаціях робота не про-

водиться у такі святкові дні та дні релігійних свят:

- 1 січня – Новий рік;
- 7 січня – Різдво Христове;
- 8 березня – Міжнародний жіночий день;
- 1 і 2 травня – День міжнародної солідарності трудящих;
- 5 травня – Великдень;
- 9 травня – День Перемоги;
- 23 червня – Трійця;
- 28 червня – День Конституції України;
- 24 серпня – День Незалежності України.

Отже відразу після святкування **Нового 2013 року** ми вже 2 січня, на жаль чи на щастя, повинні будемо вийти на роботу. А може, так і справді краще?

Вихідний день **7 січня (Різдво)**, що випадає на понеділок, також забезпечує нам триденні різдвяні канікули.

Міжнародний жіночий день 8 Березня – п'ятниця. Відтак, для привітання жінок чоловіки матимуть також три вихідні дні. Думаю, чоловіки будуть щасливі. А що подумають з цього приводу жінки?!

А ось **1 і 2 травня 2013 р. (День солідарності трудящих)** – це середа і четвер. У зв'язку з тим, що між святами та двома вихідними знаходиться один робочий день, розпорядженням Кабміну рекомендується зробити **3 травня** вихідним днем і перенести роботу на суботу 18 травня. Чи пощастило трудящим? Поживемо – побачимо.

Великдень у 2013 р. припадає на **5 травня** (неділя). Згідно зі статтею 67 КЗпП, якщо святковий або неробочий день збігається з суботою або неділею, вихідний день переноситься на наступний

За загальним правилом, враховуючи положення статті 73 Кодексу законів про працю України, в 2013 р. на підприємствах, в установах, організаціях робота не проводиться у такі святкові дні та дні релігійних свят:

- 1 січня – Новий рік;
- 7 січня – Різдво Христове;
- 8 березня – Міжнародний жіночий день;
- 1 і 2 травня – День міжнародної солідарності трудящих;
- 5 травня – Великдень;
- 9 травня – День Перемоги;
- 23 червня – Трійця;
- 28 червня – День Конституції України;
- 24 серпня – День Незалежності України.

після святкового або неробочого. Зазвичай, казала моя мама, пізній (аж у травні) Великдень означає, що весна неодмінно буде холодною і затяжною. Ну що ж, з часом перевіримо.

Взагалі ж на початку травня ми матимемо аж цілих 6 вихідних днів поспіль.

Окрім цього, травень дарує нам ще один вихідний – **День Перемоги (9 травня)**, що випадає на четвер. Уряд також рекомендує наступний день – **10 травня** – зробити вихідним і перенести робочий день на 1 червня.

Трійця (23 червня) завжди відзначається по неділях, отже, це додає нам ще один вихідний **24 червня**.

У червні на цьому ж тижні ще одне свято – **День Конституції (28 червня)**, який випадає на п'ятницю. Та канікул тут не заплановано.

І нарешті – **День Незалежності (24 серпня)** ми святкуватимемо у суботу, а відтак КЗпП додасть нам ще один день на це свято у понеділок, **26 серпня**.

Нагадаємо, що даний графік розрахований для працівників з 5-денним робочим тижнем. Також слід мати на увазі, що графік перенесення вихідних має рекомендаційний характер. Згідно КЗпП, остаточне рішення про перенесення вихідних і робочих днів на підприємстві приймає власник або уповноважений ним орган (керівник) підприємства. Для цього потрібно буде видати наказ або інший розпорядчий документ.

Тож якщо керівництво вирішить, що ви неодмінно відпочиватимете у перелічені дні, бажаємо провести їх з користю для себе чи сім'ї. Гарних вихідних!

Лариса ДАВИДОВА

Норвезька рибка на українському столі

Готуючись до новорічних свят, ми щороку намагаємося вигадати щось нове і особливе до святкового столу, аби потішити рідних та приємно здивувати гостей. Полегшити завдання українським господарям вирішили норвезькі компанії, влаштувавши напередодні свят в одному із рибних супермаркетів Києва презентацію морепродуктів.

Українці останнім часом почали споживати більше риби, хоча до європейських показників, звісно, нам ще дуже далеко. Вивчаючи український ринок морепродуктів, одна з норвезьких компаній з'ясувала: наш рибний ринок має певні особливості. Так, за словами **менеджера норвезької компанії Інґрід Дагла Скарстейн**, сьогодні в Україні найбільше риби споживає молодь у вигляді суші.

Загалом понад 90 тис. т риби, якою смакують в Україні, завезено із Норвегії. Найбільше користується попитом червона риба – сьомга і форель. Окремо варто говорити про оселедець. Українці його надто люблять: як виявилося, наша країна третя за споживанням оселедця після Росії та Норвегії.

Цікаво, що Норвегія експортує рибу у понад 140 країн, а за день у світі їдять 38 млн. порцій, приготованих з норвезьких морепродуктів. Ще одне відкриття, про яке розповіли норвежці, – насправді колір «дикої» сьомги (яка виросла на природі) блідо-рожевий. Чому тоді в наших супермаркетах риба має такий насичений колір? Все дуже просто. У природному середовищі сьомга харчується лускою креветок, в якій є пігмент астаксантин, що надає рибі кольору. Коли рибу вирощують промислово, її годують сухим кормом, що складається з кількох елементів: рибне борошно, жири рослинного походження, зернові продукти і штучний, а не природний астаксантин. Тому маємо рибу насиченого червоного кольору.

Розповідаючи про норвезький достаток морепродуктів, пані Інґрід дала кілька порад щодо вибору якісної риби. «Насамперед варто вибирати цілу рибину, бо коли вона вже розрізана, важче визначити її якість та інші параметри, – зазначила



Варто вибирати цілу рибину, бо коли вона вже розрізана, важче визначити її якість та інші параметри. Шкіра риби має бути без пошкоджень. Перевірити свіжість риби можна, натиснувши пальцем на філе: воно має бути пружним і зразу ж повернути форму. Ще один важливий показник свіжості – зябра. Треба їх понюхати. Рибина повинна пахнути морем. Очі свіжої риби мають бути прозорими і світлими.

вона. – Шкіра риби має бути без пошкоджень. Перевірити свіжість риби можна, натиснувши пальцем на філе: воно має бути пружним і зразу ж повернути форму. Ще один важливий показник свіжості – зябра. Треба їх понюхати. Рибина повинна пахнути морем. Очі свіжої риби мають бути прозорими і світлими».

Отже, ви визначились, вибрали необхідну вам рибу. Тоді давайте разом приготуємо її за кількома норвезькими рецептами.

Котлети з норвезької сьомги

Інґредієнти: 800 г сьомги, 100 мл оливкової олії, 50 г зелених олив, 2 помідори, сіль, перець.

Сьомгу наріжте на стейки приблизно по 200 г, а потім, надрізаючи кожен стейк, надайте йому форму котлети. Посоліть і поперчіть. Олив-

ки наріжте кружечками, помідори – кубиками і, заливши їх оливковою олією, залиште маринуватися.

Котлети смажте на решітці приблизно по 2 хвилини з кожного боку і подавайте разом із улюбленим соусом.

Норвезький оселедець, запечений з картоплею

Інґредієнти: 600 г філе малосольного оселедця, 1 кг картоплі, 3 цибулини, 50 мл соняшникової олії, 150 г вершкового масла, 0,5 л молока, 1 склянка сметани, 4 яйця, ½ лимона, кріп.

Філе вимочіть у суміші молока і води протягом 10 годин, наріжте великими шматочками. Картоплю почистіть і наріжте тонкими кружечками. Дрібно нарізану цибулю обсмажте на рослинній олії.

Форму для запікання змажте олією, викладіть шарами картоплю та оселедець, змащуючи кожен шар збитим яйцем, а зверху посипте дрібно нарізаною цибулею і кропом. Останній шар картоплі густо змажте яйцем, залийте сметаною і запікайте в духовці 25-30 хвилин.

Тим часом приготуйте соус: відваріть яйця, наріжте їх великими шматками. Нарізану кубиками цибулю трішки підігрійте у розтопленому вершковому маслі з додаванням лимонного соку, потім змішайте з нарізаними яйцями і кропом. Запеченого оселедця полийте цим соусом.

Людмила ОГОРОДНІК



Гори, гори ясно, щоби не погасла!

Премудрі технології, прогрес досить швидко змінюють уподобання людей: скажімо, ще не так давно використовували рахівниці, дивувались блакитному екрану телевізора, а нині життя не можемо уявити без калькулятора, комп'ютера, мобільного телефону. На відміну від першопрохідців-мореплавців, у яких чи не все життя йшло на подорожі до далеких материків, ми за миті долаємо літаками тисячі кілометрів, а ще сягнули розумом у нанотехнології і не лише.

Та урбанізація все ж дещо нам полишила для простого єднання із вічністю, Всесвітом: безмежжя зірок на небесах. А у хвилини входження у святий храм – їх земний відблиск: мерехтливі саява свічечок – оберегів наших душ.

Першими ялинковими прикрасами стали живі квіти, яблука, яйця, горіхи. Значно пізніше додалися солодоші та різдвяні свічки.

Проте свічки були небезпечними, бо могли викликати пожежу. Тож пізніше їх успішно замінили усілякими різновидами електрогірлянд. Ними нині виблискуює центральна ялинка країни у Києві, сотні її посестер по містах, селищах країни і домівках людей. Без цього світла менше було б святковості та приємних думок. Та й не кожен при цьому згадує вже мовлене: про першооснову люмінацій – свічку. А вона, невеличка і тендітна, має свою поважну історію, яка її зробила такою, як є нині.

Сьогодні свічки виробляють не лише у формі циліндра, а й як декоративні, у вигляді звірят, квітів, ялинок, зірочок тощо. Хоча всередині вони всі однакові – із гнотом, який просочений розчином селітри або хлористого амонію чи то борної кислоти. Частіше для виготовлення свічок використовують суміш парафіну з різними добавками. Втім, горючим матеріалом є жир (наприклад, яловичий), сте-

арин, віск, гліцерин, гель. Залежно від призначення свічок і береться необхідний матеріал. Таким чином маємо у продажу господарські свічки (непідфарбований парафін, звичайна циліндрична форма), а ще столові (додається фарбник, часто ароматизатор, форма може бути і звичайна, і вита, і конусоподібна), прядив'яні («товсті», великого діаметру), церковні (з парфіну або бджолиного воску), чайні (свічки-таблетки в алюмінієвому корпусі), декоративні (для естетів – різьблені, статуетки-сувеніри), гелеві (високодекоративні), вуличні (призначені для використання на відкритому повітрі), очеретяні (тьмяна сальна свічка з гнотом із серцевини тростини). З'явилися і електронні свічки – у напівпрозорій склянці знаходиться електрична лампа, яка періодично мерехтить. За рахунок цього

створюється ефект справжньої свічки.

Але як прийшло до нас у життя це диво? По всьому, прашуркою свічки став щасливий випадок – наш предок помітив, що лучина у воску не гасне, а далі горить із ним, освітлює помешкання. Минули десятиліття. І ось попередницями свічок, до яких ми звикли, стали чаші, наповнені жиром із вставленим у них гнотом або скіпочкою. Свічки, між іншим, використовувались як джерело освітлення, починаючи із III тисячоліття до нашої ери. А перші воскові свічки з'явилися лише у Середньовіччя.

І колись, і нині свічки були незмінним атрибутом у релігійних церемоніях через стародавню форму язичницького світогляду, за яким проявлялась шанобливість у ставленні до вогню, сонця, в цілому до віри про очищувальну силу вогню. У християнстві запаленою свічкою ви-

казували поклоніння Богу як символу божественного світла.

Що ж до побуту, то колись (ще до появи досконалих приладів вимірювання часу – механічних та електронних годинників) свічки нерідко використовували для визначення часу, замінюючи сонячний чи пісочний годинники. Бо коли циліндрична свічка горить рівномірно, це дозволяє вимірювати час по відповідних часових зарубках на ній. Такі свічки, приміром, використовували у Китаї за династії Сун (960-1279 рр.).

Воскові свічки були невід'ємним елементом ворожін. Приміром, напередодні Нового року в цебрик з водою дівчата опускали дві скіпки із запаленими свічками. Воду злегка збовтували. Якщо свічки сходились, то це віщувало заміжжя з обраним хлопцем. На святкових вечорницях дівчата часто згадували свічки у колядках...

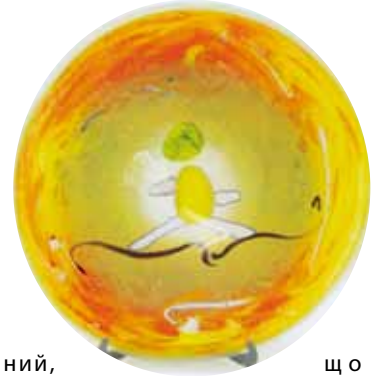
Отже, всюди із нами невеличка свічка – у церковних і побутових обрядах. Запалюємо її на День народження, на весілля, на Новий рік, Різдво, використовуємо на Святвечір, Великдень, Трійцю, Івана Купала. На Великдень запалюють свічку в церкві й бережно несуть благодатний вогонь додому, щоб лихо домівку обминало. У день Стрітіння, 15 лютого, коли зима зустрічається із весною, святити свічку, потім її запалювали впродовж року під час грози і називали «громичною». Чимало людей вірить, що чудодійний вогник свічки оберігає їх, їхні родини від лиха та хвороб. Зрештою, приємно і затишно із запаленою у свято свічкою: Під образом – сіно,
На образі – свічка.
На всю хату пахне смачна паляничка.
На радість дорослим,
На втіху малечі
Іде до нас в гості
Святий добрий вечір.
Христос ся рождає!

Валентина ПИСЬМЕННА



Подарунки з українською душею

А чи є вони насправді? Виявляється, є. І це довели працівники столичного музею «Духовні скарби України», презентувавши киянам і гостям міста оригінальні новорічні й різдвяні подарунки. Сьогодні ці речі здаються дивними і незвичними, та саме вони несуть у собі давні традиції і мають українську душу.



наний, що при на- леж- ній увазі з боку держави та суспільства гутне скло може стати знаковим для України і конкурувати на світових ринках з відомим муранським склом. Цей проект дозволить не тільки заробити окремим майстрам, але й популяризує роботи гутників. Якщо з'явиться попит на наші роботи, ми зуміємо зберегти багатовікові традиції і багатовікову школу гутної справи, яку відновити, якщо вона буде покинута, буде дуже і дуже складно.

Організатори впевнені: цей проект відкриє Україну і українцям, і світові з нової сторони. Він приверне увагу до вітчизняних майстрів і надасть їм можливість розвитку та виходу на нові ринки збуту. Тоді можна буде побачити національні творчі традиції крізь призму сьогодення. «Навколо нас живуть талановиті люди, але ми у своїй трудовій суєті часом не встигаємо зупинитися і придивитися до їхньої унікальної роботи. І якщо цього не зробити, то можна пропустити щось неповторне. Саме про таких майстрів розповідає виставка, – переконана **представник організатора проекту – компанії СКМ – Наталія Ємченко**. – Наша компанія вирішила підтримати українських майстрів. І це не філантропія, коли людям видають грант і відразу ж забувають про них. Ми вирішили зробити по-іншому: зв'язати нашу повсякденну діяльність з роботою українських майстрів».

Кожна країна має своє неповторне обличчя, яке створюють майстри, лишаючи в кожному виробі частинку своєї енергії і серця. Тож давайте більше дізнаватися про наші традиції, дарувати найріднішим і найближчим людям речі, зроблені з душею, щирістю і найкращими побажаннями. Особливо на новорічні й різдвяні свята.

Людмила ЛЕБІДЬ



Гутництво – виготовлення виробів зі скла – відоме в Україні понад тисячу років. Точний час його виникнення не встановлено, але в скіфських похованнях знаходять намиста зі скла із вкрапленням різнокольорових барвників. Назва промислу походить від слова «гута», що означає скловарну піч.

Вироби зі скла не були буденними речами, вони використовувалися як святкові мистецькі прикраси. Це і посуд, і декоративні іграшки: півники, зайчики, баранці, а також різні підсвічники, намиста. Ремісники володіли різними прийомами: видування, орнаментування, кольорове забарвлення скла.

Гутники найчастіше працювали сімейними колективами, рідко користуючись найманою працею, і робили це головним чином узимку після завершення польових робіт. Майстри виготовляли столовий, кухонний, апетчний посуд, ємності для зберігання і транспортування харчових продуктів тощо. Такий посуд дуже часто прикрашався гутним декором (скляними джгутами, розетками, наліпками, медальйонами-печатками, дрібним битим кольоровим склом), а також емалевим розписом. Проте дрібне селянське гутництво ще з XVIII ст. почало зазнавати тиску з боку мануфактур, створюваних поміщиками і

підприємцями. Тому вже в кінці XIX – на початку XX ст. більшість дрібних селянських гут почала різко зникати: вони не змогли перейти на виготовлення гравірованих, шліфованих і пресованих виробів через брак коштів для закупівлі нового технічного устаткування. Щоправда, дрібні гуті продовжували у невеликих кількостях формувати і декорувати традиційний посуд.

Та попри все, ремесло це збереглося до наших часів, і зараз вдосконалені, вишукані та витончені вироби гутників можуть стати оригінальною окрасою будь-якої домівки. Побачити понад сотню декоративних тарілок з гутного скла, а ще – м'які іграшки (ведмедики і сніговики) можна було в рамках проекту «Подарунки з українською душею». Це роботи львівських гутників, майстрів Львівської національної академії мистецтв Михайла Бокотєя, Анатолія Гоголя, Максима Дідика, Анастасії Жук, Назарія Звіра, Людмили Литвин, Лесі Мандрики, Ігоря Мацієвського, Наталії Ошур, Марії Сидорик, Оксани Тарнавської та Володимира Хохлова. М'які іграшки виготовили Ганна Браткова та Ірина Анастасенкова. Молоді майстри продовжують давнє ремесло українців і своєю майстерністю вирішили поділитися з усіма бажаючими.

У вересні 2012 року за участі Асоціації підприємств скляної промисловості «Скло України» розпочато довгострокову програму з підтримки вітчизняних художніх ремесел. Першим кроком у цій роботі була організація одного з проєктів, до якого були залучені Львівська національна академія мистецтв та 12 кращих скловиробників України. За півтора місяці розроблено і виготовлено 1200 виробів зі скла, кращі з яких і представили на виставці в Києві.

«Коли велика компанія знаходить майстра або мале підприємство і дає їм можливість заробити, то разом вони роблять більш впізнаваними не тільки себе, а і всю країну. У цьому головна заслуга виставки, – зазначає **президент асоціації «Скло України» Дмитро Олійник**. – Львівська школа гуті сьогодні більш відома в світі, ніж у себе на батьківщині. Тому цей проєкт розповідає про дивовижних майстрів усій країні. І добра традиція, започаткована з цієї виставки, тільки примножуватиметься».

«Гутне скло – національне мистецтво з багатою історією. На жаль, у наш час багато напрямків у мистецтві не отримують належного фінансування, – розмірковує **майстер Ігор Мацієвський**. – Для гутної справи це особливо важливо, бо вона енерговитратна, а отже – дорога. Я переко-

► «АЕС КИЇВ-ОБЛЕНЕРГО» ПОПЕРЕДЖЕНО

На засіданні Кабінету Міністрів України, що відбулося 19 грудня, Прем'єр-міністр Микола Азаров розкритикував дії приватної компанії «АЕС Київобленерго». Зокрема, аналізуючи стан поновлення постачання електрики в знеструмлені внаслідок стихії населені пункти, Микола Азаров підкреслив: «Найгірші справи в Київській області. Весь час снігопадів область була «лідером» за кількістю населених пунктів, відрізаних від енергопостачання. І зараз залишається «лідером» за кількістю сіл, де електропостачання не відновлено.

По-перше, це свідчить, що відповідальні керівники приватної компанії «Київобленерго» і місцева влада вчасно не потурбувалися про вирубку дерев навколо ліній електропередач, про ремонт електромереж і підвищення їх надійності. По-друге, про те, що слабо організована координація робіт і оперативність дій ремонтних бригад.

«Київобленерго» виявило нерозто-ропність і неприпустиму байдужість до людей. Відрізати дроти за борг і вимагати від клієнтів дотримання придуманих компанією умов вони уміють дуже добре, а все зробити, щоб швидко відновити електропостачання, – ні.

Це абсолютно неприйнятне ставлення до громадян. Це взагалі ставить питання про можливість цієї компанії експлуатувати електричні мережі в Київській області. Миритися з цим ми не будемо. Я офіційно попереджаю власників «Київобленерго» про те, що подібної, з дозволу сказати, «роботи» уряд не потерпить. Якщо треба, ми задіємо всі правові механізми впливу.

Хочу нагадати елементарну істину: власність – це в першу чергу відповідальність. Безвідповідальному власнику на українському ринку місця немає. І влада, починаючи з місцевого рівня, повинна це контролювати і нагадувати».

► ПОРЯДОК РЕЄСТРАЦІЇ ДІЛЯНКИ ЗМІНІТЬСЯ



«З 1 січня 2013 року зміниться порядок реєстрації земельного наділу. Відтепер інформація про нову земельну ділянку спочатку вноситиметься саме до електронного кадастру, і лише потім громадянину потрібно буде звернутися до відповідних державних органів реєстрації», – пояснила представник Міністерства юстиції Олександра Маломуж.

За її словами, завдяки автоматизації процесів знизиться плата за відповідні послуги, а також підвищиться точність інформації в новому кадастрі.

Як повідомлялося раніше, з 1 січня 2013 р. запрацює Національна кадастрова система – повністю автоматизована електронна система реєстрації та кадастру.

«Вперше за 20 років Україна відкрила публічну інформацію про всі земельні ділянки. Це надзвичайно важливий крок. Цей кадастр є прозорим, автоматизованим і високотехнологічним. Ми здійснили аерофотозйомку всієї території України, тобто більше 60 млн. гектарів, і отримали новітній картографічний матеріал в електронному вигляді. Сформовано центр даних, що містить сотні терабайт інформації. Для України це унікальний досвід», – зазначив глава Державного агентства земель-

них ресурсів України Сергій Тимченко.

Також він додав, що розроблено нове програмне забезпечення для реєстрації земельних ділянок, а також ряд спеціальних додатків, за допомогою яких можна виправляти неточності.

► НАШІ КУРИ ЙДУТЬ В ЄС

Продукція вітчизняного птахівництва може з'явитися на європейських прилавках вже у березні - на початку квітня 2013 року, повідомив голова Державної ветеринарної та фітосанітарної служби Володимир Горжеєв.

Що стосується обсягів поставок, то глава відомства зазначив, що ліміт на них буде встановлювати Міністерство економічного розвитку і торгівлі. А інформація про підприємства, що охочі вийти на ринок Європи, буде оперативно передана до Єврокомісії з охорони здоров'я і захисту прав споживачів.



► ФІНІШ ФОРВАРДНИХ ЗАКУПІВЕЛЬ

Аграрний фонд України завершив форвардні закупівлі зерна врожаю 2013 року, уклавши контракти на поставку до державного інтервенційного фонду 774 тис. тонн. За наявності фінансування, відомство планує в лютому - березні 2013 р. додатково закупити ще близько 250 тис. т зерна.

Найактивніше в програмі форвардних закупівель зерна брали участь аграрії Вінницької, Дніпропетровської, Київської, Запорізької, Кіровоградської, Полтавської та Сумської областей.

► ЖИТОМИРЩИНА. ПЕРШІСТЬ У НІМЕЧЧИНІ ТА БЕЛЬГІЇ

Завершився візит делегації Житомирської області на чолі із заступником голови – керівником апарату ОДА Олександром Никитюком до Німеччини (м. Франкфурт-на-Майні) та Бельгії (м. Брюссель). Зокрема, за дорученням голови облдержадміністрації Сергія Рижука, у приміщенні Франкфуртської фондової біржі за підтримки Генерального консульства України у Франкфурті-на-Майні першою з регіонів України Житомирщина презентувала свій інвестиційний та економічний потенціал.

З можливостями Житомирщини також ознайомилися й представники державних і приватних фінансових установ та підприємницьких структур Бельгії за сприяння та активної участі Надзвичайного і Повноважного Посла України в Королівстві Бельгія Ігоря Долгова.

По завершенні презентації підписано відповідний меморандум про початок взаємодії між представниками області та потенційними інвесторами з метою подальшого розвитку співпраці.

У робочих зустрічах з представниками бізнесових кіл Німеччини та Бельгії учасники делегації обговорили можливості очолюваних ними підприємств, а також перспективи налагодження торгово-економічних відносин.

Візит, безумовно, засвідчив високу зацікавленість іноземних інвесторів до представлених проєктів, оскільки розширив обізнаність бізнес-кіл цих країн про можливості розвитку взаємовигідних відносин і налагодження прямих контактів підприємств Житомирщини з європейськими партнерами. Логічним продовженням візиту має стати поглиблення міжрегіональної співпраці, запровадження спільних інвестиційних проєктів.

ТОВ «КреМікс»
ISO 9001:2009



Продукція ТОВ «КреМікс» – це гарантія високої якості та культури виробництва

Україна, 39701, Полтавська обл.,
Кременчуцький р-н, с. Піщане, вул. Польовий Стан, буд.1,
тел.: (0536) 72-68-73
м. Київ, тел.: (044) 453-21-21, факс: (044) 453-20-00

День народження святкують:



24 грудня

Пиндус Василь Васильович, директор Іллінецького державного аграрного коледжу Вінницької області.

29 грудня

Заришняк Анатолій Семенович, головний вчений секретар, академік НААН;

Корнієнко Сергій Іванович, директор Інституту овочівництва і баштанництва.

30 грудня

Мастій Василь Васильович, директор СГК «Святець» Теофіпольського району, голова Хмельницької обласної організації Аграрного союзу.

1 січня

Васильченко Микола Семенович, Герой України, директор СТОВ «Агрофірма «Маяк» Золотоніського району Черкаської області, почесний член НААН;

Корнієнко Віктор Миколайович, директор Лохвицького технологічного технікуму Полтавської ДАА;

Лендрік Людмила Павлівна, директор Технологіко-економічного коледжу Білоцерківського НАУ;

Литвиненко Микола Антонович, академік НААН;

Самійленко Іван Олександрович, голова ФГ «Янтар» Лубенського району Полтавської області;

Шебанін В'ячеслав Сергійович, ректор Миколаївського НАУ, член-кореспондент НААН.

2 січня

Бойко Микола Костянтинівич, Герой України, генеральний директор НВАО «Масандра» АР Крим;

Адамчук Валерій Васильович, директор ННЦ

«Інститут механізації та електрифікації сільського господарства», академік НААН;

Жеребов Микола Єпіфанович, генеральний директор Київського виробничого об'єднання птахівничої промисловості «Київптахопром»;

Сахацький Микола Іванович, академік НААН;

Слаута Віктор Андрійович, радник Президента України.

3 січня

Бісюк Іван Юрійович, перший заступник міністра аграрної політики та продовольства України;

Попов Володимир Ілліч, президент Національної асоціації виробників м'яса та м'ясопродуктів «Укрм'ясо»;

Рижмань Дмитро Іванович, директор Брацлавського агроєкономічного коледжу Вінницького НАУ.

4 січня

Лісовий Михайло Павлович, академік НААН.

5 січня

Дем'яновський Олександр Юрійович, голова асоціації «Укркіньпром»;

Коваленко Петро Іванович, радник дирекції Інституту водних проблем і меліорації НААН, академік НААН;

Нарихнюк Микола Іванович, директор Горохівського коледжу Львівського НАУ.

7 січня

Дроник Григорій Васильович, директор Буковинського інституту агропромислового виробництва, академік НААН;

Єресько Георгій Олексійович, академік НААН;

Коренькова Галина Миколаївна, генеральний директор Української галузевої компанії з виробництва пива, безалкогольних напоїв та мінеральних вод АТ «Укрпиво»;

Никонюк Анатолій Олександрович, голова ТОВ «Городище» Луцького району, голова Волинської обласної організації Аграрного союзу;

Сілецький Віктор Петрович, Герой України, директор Агрофірми радгоспу «Білозерський» Білозерського району Херсонської області, почесний член НААН.

10 січня

Роїк Микола Володимирович, директор Інституту біоенергетичних культур і цукрових буряків, академік НААН.

11 січня

Борисенко Борис Васильович, директор Сосницького сільськогосподарського технікуму бухгалтерського обліку;

Мусієнко Микола Миколайович, академік НААН.

12 січня

Учакін Анатолій Петрович, голова правління Корпорації овочівників і картоплярів України «Укрочкартоплепром».

13 січня

Присяжнюк Микола Володимирович, міністр аграрної політики та продовольства України;

Корост Тетяна Михайлівна, Герой України, голова Котелевської районної державної адміністрації;

Андрійчук Василь Гаврилович, академік НААН;

Боднарчук Леонід Іванович, директор ННЦ «Інститут бджільництва ім. П. І. Прокоповича», член-кореспондент НААН;

Даниленко Валентина Петрівна, генеральний директор СТОВ «Агросвіт» Київської області, почесний член НААН;

Ключник Володимир Іванович, голова ПОСП «Золота Нива» Новобузького району, голова Миколаївської обласної організації Аграрного союзу.

Вітаємо щиро!

Якщо Ви хочете привітати з Днем народження Вашого друга чи колегу, звертайтеся за телефоном редакції (044) 221-26-01.

► З НАМИ ЯНГОЛИ-ОХОРОНЦІ?

Думка про те, що ти маєш янголів-охоронців, заспокоює, надає сил. Надто у скруті. Хто ж вони: духи, абстрактні концентрації енергетичних полів, надістоти? Та й чи є вони взагалі?

Існує гіпотеза, що янголи – це душі померлих людей. Всупереч поширеному розумінню суті янголів, згідно із яким вони колись були людьми, Церква вважає, що це відмінна від людей, більш розвинена форма іншого, недоступного нашому розумінню, життя.

Це військо Боже, створене ним із небуття. Нові не з'являються, старі не вмирають. Янголів дуже багато. Мільярди. І кожен – особистість.

Невидимий охоронець є у кожній людини. При-наймні, хрещеної. Ще під час таїнства хрещення ми просимо, щоб Господь дав людині свого наставника, який супроводжуватиме його по життю, потім зустріне після смерті та проведе до Бога. До речі, є така версія, що й у нехрещених людей є янголи, та у них не такий тісний зв'язок один із одним.

Бог усіх на Землі любить однаково і кожному дає право самому вибрати свій життєвий шлях. Янголи можуть лише підказати людині найкращий варіант

долі, але вибрати його вона має сама. Нічого не робиться проти волі людини. Біда лише у тому, що більшість людей не завжди самі розуміють, чого вони чекають від життя.

Хочеш бути щасливим – розвивай інтуїцію. І завжди будеш поводитись правильно. Якщо ж людина не слухає своїх янголів, то ті можуть залишити її без захисту на сім років. Коли мине цей термін, янголи знову повертаються. Та якщо людина й надалі не слухає їхніх порад, це може повторитися ще на сім років.

Як мовиться, самі вирішуйте: якими вам хочеться бути у цьому житті. І з ким...

Маленькі секрети новорічного щастя

Раніше задосить було суміші ароматів цитрусових і глици, щоб навіть у безсніжному грудні відчутти: наближається Новий рік. Нині заморські делікатеси доступні щодня – були б тільки гроші. Ялинки – живі чи штучні – прикрашають здебільшого пожежобезпечними скляними іграшками, що ними щедро (хоч і дорого) повняться прилавки передноворічних базарів: усе відкрите, доступне, однакове для всіх.

Але про ті іграшки не розкажеш дитині казку, і не оживуть вони дивовижної ночі, як Лускунчик. То як же дитині повірити в новорічні дива? У те, що чудове – справджується?

На все життя найдорожчими лишаються спогади про ті години, коли відчувала дитина спокій і затишок у своїй родині. Справжнє щастя, якщо є добра бабуся, котра не шкодує часу для спілкування з малечою і навчає дитину власноруч творити Свято. У тому числі й новорічне.

Колись горішки загортали у фольгу й вішали на ялинку. За прикраси правили цукерки в строкатих обгортках, і протягом святців очікували діти, коли розберуть новорічну ялинку й поділять прикраси-ласощі. Але ж переддень свята завжди – найцікавіший.

Фантазія підкаже кожному власну казку. В моєму дитинстві бабуся навчала, як намалювати балеринку з піднятими руками, вирізати її з цупкої картонки. З яскравих шовкових клаптиків приклеювали ми об'ємний ліф над пишною балетною пачкою з легкого жатого паперу – і балеринки розліталися по ялинкових гілочках у дивовижному танці. Тоді наша домашня ялинка вирізнялася з-поміж усіх інших ялинок світу.

З найпростіших саморобних ялинкових прикрас пам'ятаю клоунів. Для того доводилося пити нелюбі сирі яйця. Маленький отвір у шкаралупі ховався потім під гострим яскравим ковпачком, на яйці малювали ми усміхнене «циркове» обличчя. Пишно зібраний жатий папір (як і на балетних пачках) правив за коміречко, на якому лежала та усміхнена голівка: адже

в старому цирку клоуни часто були вбрані, як П'єро з казки про Буратіно.

За радянських часів, коли забороняли відзначати Різдво і Великдень, у сім'ях все-таки потай прилучали дітей до тих дивовижних свят через окремі атрибути. Малювали (чи змальовува-



ли з якоїсь книжки) маленьких ягнят, з фольги клеїли їм срібні ратички, з вати чи шерстяних клаптиків робили їм хутро.

Обов'язковою на ялинці була зірка – переважно багатокутна й неодмінно срібляста. Та найголовнішим у підготовці до свята був процес творення. Хоч і недовго, але вдумливо й зосереджено робили ми ті іграшки разом із бабусяю – добирали кольори для вбрання балеринам і клоунам: синьоким личило блакитне, а руденьким або чорнявим – зелене чи червоне, вишневе, фіолетове. Набували в не-



хитрому майструванні навиків робити точні, стримані рухи: не поповз, не розлився клей – то й іграшки виходили гарними та охайними.

Під ялинку або й серед гілок ховали ми дарунки – також зроблені власноруч. Як і всі діти, економили копійки на шкільних сніданках, щоб найдорощий подарунок приготувати мамі. Сестра вишила – синім по білому – фартушок, викроєний із шматка льня-



ного полотна (це їх у школі навчили), а я тонесеньким гачком (то вже бабусина наука) оздобила кружавчиками-плетивом шовковий носовичок. Це виглядало дуже романтично. Особливо радувало, що того носовичка, злегка напахченого парфумами, мама брала, коли ходили в театр: під час зимових канікул увесь казковий репертуар Оперного театру і київського ТЮГу був нам доступний...

Нині для розвитку своїх дітей дорослі мають значно більше можливостей: доброти, вірності в дружбі й коханні, принциповості навчають дітей і вистави Молодого театру на Прорізній. Справжні палаци дитячої та юнацької творчості (на площі Слави й в усіх районах столиці) зберегли найкраще з минулої доби: там навчають малих власноруч робити м'які іграшки, малювати, ліпити і навіть робити кераміку. В гімназії імені Тараса Шевченка школярі мають власний клас, де їх навчають мистецтва (а не тільки ремесла) кераміки, тож там давно почали готувати новорічні дарунки – рідним і друзям. Викладачі-ентузіасти є не тільки в столиці. Але там, де існує шкільний театр, формуються вільні, творчі, сповнені ентузіазму особистості, котрі у майбутньому в будь-якій галузі працюватимуть високопрофесійно.

Отож, для шкільних вистав дівчатка-семикласниці вже самі (іноді до ранку) вишивають бісером чи театральними блискітками, скажімо, костюм Міледі з «Трьох мушкетерів» або підганяють іще мамину запаску для «Наталки Полтавки» чи гоголівської Солохи з «Ночі перед Різдвом». Зима, котра нині прийшла вчасно й накрила снігом заснулу землю, вивільняє час на творче спілкування. Спілкуймося з дітьми! Це збагатить передусім душі самих дорослих.

Ганна КОЗАЧЕНКО,

член правління Українського фонду культури

ГОРОСКОП НА 2013 рік



ОВЕН (21.03-20.04)

Протягом року Овнам потрібно бути розсудливими і терплячими. Що стосується фінансів, то з цим буде все гаразд: досягти успіху в грошових справах допоможе наполегливість і вміння ризикувати. В питаннях здоров'я слід більше уваги приділити своєму раціону та зменшити вживання алкогольних напоїв. В цілому 2013 рік для Овна обіцяє істотні зміни як в особистому житті, так і в кар'єрі.



РАК (22.06-23.07)

На початку року Ракам необхідно буде зайнятися своїм здоров'ям, оскільки можливе погане самопочуття через старі недоліковані хвороби. У кар'єрі чекає стабільність і благополуччя. З'явиться можливість кар'єрного росту, підвищення окладу. А починаючи з жовтня фортуна буде завжди на стороні Рака, матеріальний стан покращиться. У родинних стосунках особливих змін не передбачається.



ТЕРЕЗИ (24.09-23.10)

2013 рік обіцяє нормалізацію стосунків в особистому житті, але одночасно з цим з'являться деякі проблеми і перешкоди на роботі. Терези багато працюватимуть, у тому числі часто доведеться здійснювати ділові поїздки. Особливу увагу приділіть своєму здоров'ю. Перші декілька місяців нового року для Терезів будуть спокійними, цей період бажано присвятити сім'ї, частіше зустрічатися з друзями.



КОЗЕРІГ (22.12-20.01)

2013 рік для Козерога обіцяє великі зміни як в особистому житті, так і в кар'єрі. Успіх в рік Змії супроводжуватиме цей знак зодіаку в усіх починаннях: в бізнесі, на роботі, в коханні. Цього року Козероги отримають шанс відмовитися від шкідливих звичок, обставини складуться так, що це буде зробити дуже просто і головне – принесе вам лише користь.



ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)

Всім Тельцям в новому році доведеться серйозно зайнятися родинними стосунками, оскільки можливі конфлікти і нерозуміння з боку близьких людей, особливо влітку. Що стосується домашнього побуту, то представників цього знаку зодіаку чекають ремонти або ж серйозні перестановки. Крім того, на початку року багато Тельців отримають прибуток у вигляді спадщини або приданого.



ЛЕВ (24.07-23.08)

На початку року всім Левам потрібно бути дуже обережними та обачними. Краще залишити всі важливі справи на травень. У вересні у Левів покращиться матеріальне становище. Можливе підвищення зарплати, кар'єрний ріст, на початку осені досить швидко вирішуватимуться всі проблемні питання. 2013 рік багатий вдалими знайомствами, які цілком ймовірно переростуть у велике кохання.



СКОРПІОН (24.10-22.11)

Особливу увагу варто приділити особистим стосункам, оскільки можливі деякі проблеми в сім'ї, пов'язані, в першу чергу, з вашою нестриманістю. Початок року ознаменується стабілізацією фінансового положення, велика ймовірність відраджень або подорожей. Осінь обіцяє успіх у всьому без докладання серйозних зусиль. Це хороший час для створення сім'ї або ж пошуку партнера для життя.



ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)

2013 рік має бути досить вдалим і радісним. Особливо успіх супроводжуватиме в роботі й у професійній діяльності. Матеріальні труднощі не загрожують. Що стосується особистого життя, то тут теж буде все гаразд. Початок року принесе небувалий успіх на роботі. Весною всіх Водоліїв чекає вдалий період, тому намагайтеся по максимуму використовувати дані вам можливості.



БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06)

Однозначно можна заявити про те, що рік Змії принесе всім Близнюкам багато хорошего, але при цьому існує висока ймовірність зміни сталих переконань і життєвих цінностей. Можна розраховувати на поліпшення фінансової ситуації. Вашу працю гідно оцінять, і, можливо, вас чекає підвищення. Потрібно більше відпочивати, висипатися і для підтримки форми активно займатися спортом.



ДІВА (24.08-23.09)

В цілому рік буде успішним, але деяких проблем уникнути все-таки не вдасться. Дів чекають великі зміни, пов'язані з купівлею нового житла, нерухомості або нових меблів. Протягом року доведеться багато працювати, а значить мало часу залишиться на сім'ю, що і викличе непорозуміння з боку близьких. Для самотніх представників цього знаку 2013 рік обіцяє нові успішні знайомства.



СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12)

Стрільцю в 2013 році варто приділити якомога більше уваги своєму здоров'ю. Великих проблем не передбачається, головне – своєчасно звертатися до лікаря. Рік буде непростим у плані романтичних стосунків і в будь-якій діловій активності, оскільки доведеться здолати велику кількість проблем і докласти багато зусиль для збереження хоч якогось балансу як на роботі, так і в сім'ї.



РИБИ (20.02-20.03)

2013 рік для Риб обіцяє бути успішним у справах. Нарешті прийде фінансова стабільність, з'являться нові джерела доходу. Що стосується особистого життя, то цей рік буде наповнений приємними сюрпризами і знайомствами, тож є вірогідність зустріти другу половинку. Необхідно більше уваги приділяти правильному харчуванню, оскільки можливі захворювання, пов'язані з системою травлення.

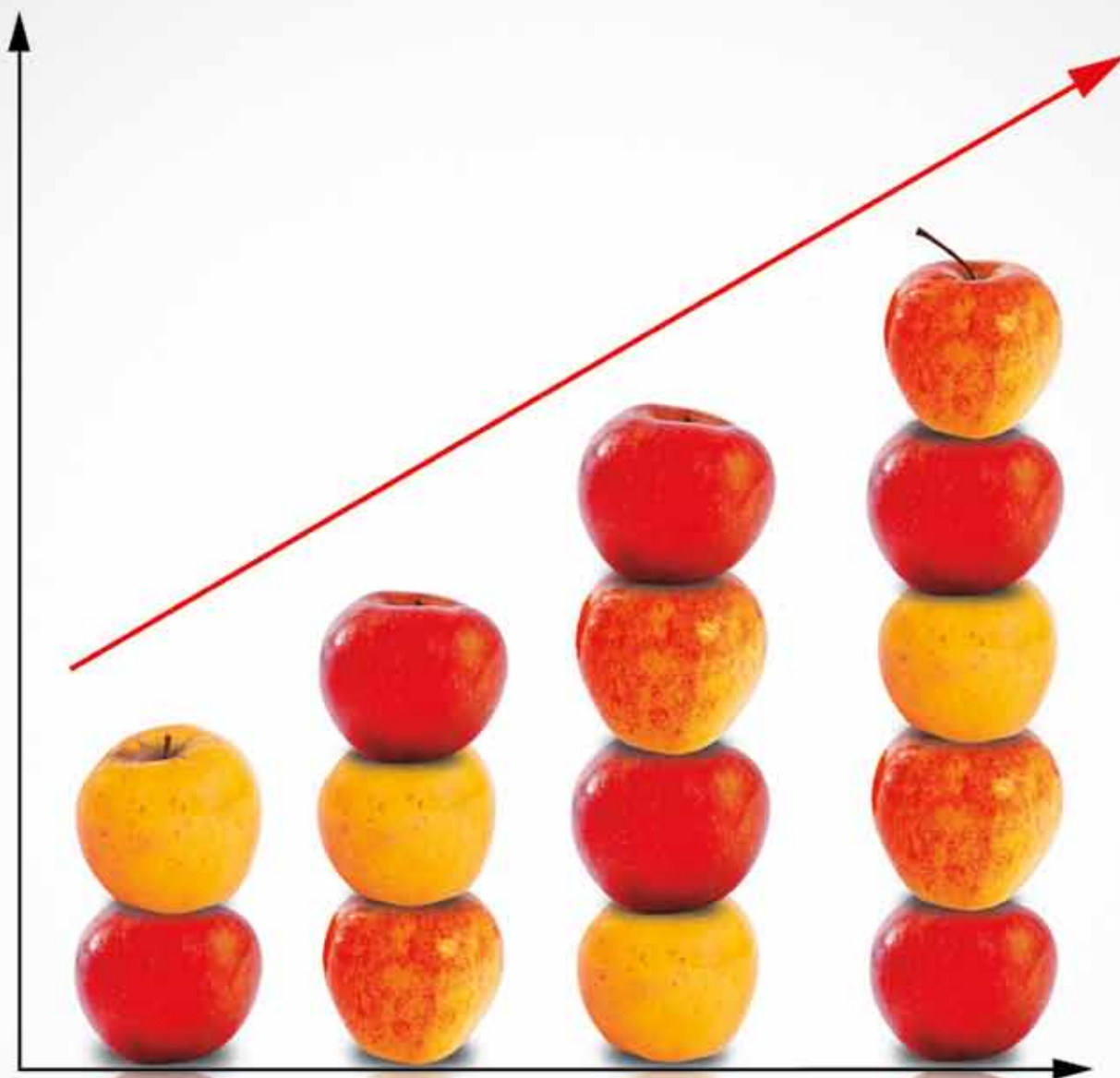
Шановні читачі! У зв'язку з новорічними та різдвяними святами, наступний номер газети «Аграрний тиждень. Україна» чекайте з 14 січня 2013 року.

З повагою, редакція тижневика



FROM EUROPEAN UNION

Яблучні перспективи для бізнесу!



Інвестуйте в яблука з Європи

подробиці на: www.yabluka.eu

Ви замислювалися про те, чому яблука так часто купують? Тому що вони доступні, смачні, поживні, з них можна приготувати тисячу різних страв і напоїв.

А які яблука гарні для інвестицій? Зрозуміло, вироблені в країнах Європейського союзу, адже вони екологічно чисті, свіжі, довго зберігають свій неповторний смак і виглядають апетитно. Ось чому європейські яблука користуються таким попитом. Довіртеся перевагам багаторічного досвіду виробників ЄС. Інвестуйте в європейські яблука і насолоджуйтеся прибутком вже сьогодні.



ПРОЕКТ ФІНАНСУЄТЬСЯ
ЗА ПІДТРИМКИ ЄВРОСОЮЗУ
І РЕСПУБЛІКИ ПОЛЬЩА



ARR
Agencja
Rynku
Rolnego



ПРОЕКТ СПІВФІНАНСУЄТЬСЯ
ФОНДОМ ПРОСУВАННЯ
ОВОЧІВ І ФРУКТІВ